


Használati utasítás

AMADOS III-D Fedélzeti számítógép



MG 1083
DB 547 (HU) 03.00
Printed in Germany



 **Üzembehelyezés előtt
olvassa el és vegye figyelembe a
használati utasítást, valamint a
biztonsági előírásokat!**



Copyright ©2000 AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
D-49202 Hasbergen-Gaste

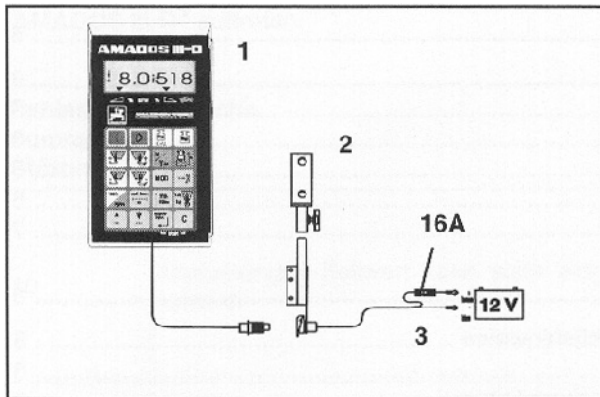
Minden jog fenntartva!

A készülék átvétele

A készülék átvételénél nézze meg, hogy vannak-e szállítási károk, vagy hiányoznak-e alkatrészek. Kártérítést csak a szállítmányozó vállalkozónál tett azonnali bejelentésnél biztosítunk. Kérjük, ellenőrizze, hogy az összes alább felsorolt alkatrész rendelkezésére áll-e.

Az AMADOS III-D az elektronikus kijelző-, ellenőrző- és szabályzó rendszer a következő elemekből áll:

- 1 – Számítógép
- 2 – Állvány
- 3 – Akkumulátor kábel csatlakozóval és biztosítékkal (16A)





1	A KÉSZÜLÉK ADATAI.....	6
1.1	ALKALMAZÁSI TERÜLET	6
1.2	GYÁRTÓ.....	6
1.3	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	6
1.4	A MEGRENDELÉSHEZ SZÜKSÉGES ADATOK	6
1.5	JELÖLÉS	6
1.6	RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT	7
1.6	RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT	7
2	BIZTONSÁG	8
2.1	VESZÉLYEK A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA ESETÉN	8
2.2	A GÉPKEZELŐ OKTATÁSA	8
2.3	A HASZNÁLATI UTASÍTÁS JELÖLÉSEI.....	8
2.3.1	Általános veszély szimbóluma	8
2.3.2	Figyelmeztetés szimbólum	8
2.3.3	Javaslat szimbólum.....	8
2.4	UTÓLAG BEÉPÍTETT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÉS/VAGY ALKATRÉSZEK BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI.....	8
2.5	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ÜZEMBEHELYEZÉSKOR.....	9
3	TERMÉKLEÍRÁS.....	10
3.1	FUNKCIÓK.....	10
3.1.1	Munkakijelző	11
3.2	GOMBOK ISMERTETÉSE	12
4	ÜZEMBEHELYEZÉS	13
4.1	KÉSZÜLÉK BE- / KIKAPCSOLÁSA	13
4.2	GÉPSPECIFIKUS ÉRTÉKEK	13
4.2.1	Géptípus és gépfelszerelés	13
4.2.2	Szórási mennyiség	15
4.2.3	Munkaszélesség	15
4.2.4	Útérzékelők kalibrálása.....	16
4.2.5	A műtrágyaszóró mérlegének tárazása.....	17
4.3	ÜZEMBEHELYEZÉS A SZÁNTÓFÖLDÖN.....	18
4.3.1	A műtrágya kalibrálása	18
4.3.1.1	Kalibráló út tetszőleges kalibrálási tényezővel	18
4.3.1.2	Kalibráló út leforgatási próbával meghatározott kalibrálási tényezővel.....	20
4.3.1.3	A kalibráló út megszakítása	21
4.3.2	Eltérések a kiszórt és a névleges értékek között.....	21
4.3.3	Műtrágya utántöltés.....	22
4.3.4	A startfunkció elindítása.....	22
4.3.5	A szórási mennyiség megváltoztatása műtrágyaszórás közben	22
4.3.5.1	A szórási mennyiség együttes megváltoztatása mindkét tolózárnál	23
4.3.5.2	Szórási mennyiség beállítása a jobb és a bal tolózárnál egymástól függetlenül	23
4.3.6	Alacsony szórásnorma, pl. zöldtrágya- és lucerna magvak esetén.....	23
4.3.6.1	Az angol perje kiszórása	23
4.3.7	Funkcióbillentyűk és használatuk a kiszórás alatt.....	25



4.3.7.1	Területszámláló.....	25
4.3.7.2	Rész-szakasz számláló.....	25
4.3.7.3	A betöltött/kiszórt mennyiség kijelzése	26
4.4	A TARTÁLY KIÜRÍTÉSE.....	26
5	KARBANTARTÁS, ÁPOLÁS.....	27
5.1	TOLÓZÁR ALAPÁLLÁSÁNAK ÉS AZ ÁLLÍTÓMOTOR IMPULZUSSZÁMÁNAK ELLENŐRZÉSE	27
5.2	A MŰTRÁGYASZÓRÓ KALIBRÁLÁSA	29
6	MEGHIBÁSODÁSOK.....	31
6.1	A MŰTRÁGYASZÓRÓ ÜZEMELTETÉSE AZ ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK MEGHIBÁSODÁSA ESETÉN	31
6.2	HIBAÜZENETEK.....	33



1 A készülék adatai

1.1 Alkalmazási terület

Az **AMADOS III-D** fedélzeti számítógép az AMAZONE ZA-M műtrágyaszóróhoz kapcsolva kijelző-, ellenőrző- és vezérlő készülékként alkalmazható.

1.2 Gyártó

AMAZONEN-Werke, H Dreyer GmbH & Co. KG,
Postfach 51, D-49202 Hasbergen-Gaste.

1.3 Megfelelőségi nyilatkozat

Az **AMADOS III-D** megfelel az EMV előírás 89/336/EWG követelményeinek.

1.4 A megrendeléshez szükséges adatok

Az alkatrészek megrendelésénél tüntesse fel az **AMADOS III-D** készülékszámát.



A biztonságtechnikai követelmények csak akkor teljesíthetők, ha javítás esetén csak eredeti AMAZONE alkatrészeket alkalmaznak. Egyéb alkatrészek használata esetén az azokból bekövetkező károkért a gyártó nem vállal felelősséget!

1.5 Jelölés

A típusmegjelölés a készüléken található.



Az összes jelölés eredetiséget igazol, ezért azokat megváltoztatni vagy felismerhetetlenné tenni tilos!

1.6 Rendeltetésszerű használat

Az **AMADOS III-D** rendeltetésszerű használata kizárólag kijelző-, ellenőrző- és vezérlő készülékként való alkalmazást jelent.

Bármely más irányú használat nem számít rendeltetésszerű használatnak. Az ebből adódó személyi és anyagi károkért a gyártó semmiféle felelősséget nem vállal. A felelősség kizárólag a felhasználót terheli.

A rendeltetésszerű használathoz hozzátartozik a gyártó használati-, üzemeltetési- és karbantartási előírásainak betartása, valamint kizárólag **eredeti alkatrészek** használata.

Az **AMADOS III-D** készüléket csak olyan személy kezelheti, üzemeltetheti és tarthatja karban, akit ezzel megbíztak és megfelelő munkavédelmi oktatásban részesült.

Az idevonatkozó balesetvédelmi előírásokat, valamint az egyéb általánosan ismert biztonságtechnikai-, munkaegészségügyi- és közúti közlekedési szabályokat be kell tartani.

Annak ellenére, hogy készülékeinket nagy gondossággal állítjuk elő, a rendeltetésszerű használat esetén sem zárhatók ki eltérések a szórásnormában. Ezt például a következők okozhatják:

- A kiszórt műtrágya és vetőmag eltérő összetétele (pl. szemméret eloszlás, fajlagos sűrűség, szemalak, csávázás).
- Sodródás.
- Eltömődés vagy boltozódás (pl. idegen szemek, zsákmaradványok, nedves műtrágya, stb.)
- Terepegyenetlenségek.
- Kopó alkatrészek elhasználódása (pl. adagoló szerkezet, stb.)
- Külső behatás miatti károsodás.
- Nem megfelelő hajtómű fordulatszám és haladási sebesség.
- Helytelenül felszerelt szórótárcsa (pl. fel vannak cserélve).
- A gép helytelen beállítása (nem megfelelő felszerelés, a szórási táblázat figyelmen kívül hagyása).

Minden használat előtt, valamint használat közben is győződjön meg készüléke helyes működéséről és az adagolóberendezés kielégítő szórási pontosságáról.

Minden olyan kártérítési igényt elutasítunk, ahol a kár nem magán az **AMADOS III-D** készüléken keletkezett. Továbbá, nem vállalunk felelősséget a szórási hibákból adódó járulékos károkért. Az **AMADOS III-D** készülék önkényes átalakítása további károkhoz vezethet, amelyekért a szállítót semmiféle felelősség nem terheli.



2 Biztonság

A kezelési utasítás olyan alapvető utasításokat tartalmaz, amelyeket a beépítésnél, üzemeltetésnél és a karbantartásnál figyelembe kell venni. Ezért ezt a használati utasítást a kezelő használat és üzembehelyezés előtt feltétlenül olvassa el és tartsa mindig kéznél.

A használati utasításban szereplő valamennyi biztonsági utasítást a lehető legpontosabban kövessen és tartsa be.

2.1 Veszélyek a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása esetén

A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása

- személyi, vagy akár környezeti és gépkárokat is okozhat;
- valamennyi kártérítési igény elvesztéséhez vezethet.

Az előírások figyelmen kívül hagyása részletesen például a következő veszélyeket jelentheti:

- A nem rögzített munkaszélesség személyi sérüléshez vezethet.
- A gép fontos funkcióinak meghibásodása.
- Az előírt karbantartási módszerek érvénytelenné válnak.
- Személyi sérülés veszélye mechanikai vagy kémiai hatás következtében.
- A hidraulikaolaj szivárgása környezeti károkat okozhat.

2.2 A gépkezelő oktatása

A készüléket csak olyan személy kezelheti, üzemeltetheti és tarthatja karban, akit ezzel megbíztak és megfelelő munkavédelmi oktatásban részesült.

2.3 A használati utasítás jelölései

2.3.1 Általános veszély szimbóluma

Általános veszély szimbólummal (DIN 4844-W9 biztonsági előírása) vannak megjelölve a használati utasításban található olyan biztonsági előírások, amelyek figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vezethet.



2.3.2 Figyelmeztetés szimbólum

Figyelmeztetés szimbólummal vannak megjelölve azok a biztonsági utasítások, amelyek figyelmen kívül hagyása károkat okozhat a gépben, illetve annak funkcióiban.



2.3.3 Javaslat szimbólum

Az olyan gépre jellemző különlegességekre hívja fel a figyelmet, amelyek betartása a gép kifogástalan működését garantálja.



2.4 Utólag beépített elektromos és elektronikus berendezések és/vagy alkatrészek biztonsági utasításai

A gép olyan elektronikus alkatrészekkel és szerkezeti elemekkel van felszerelve, amelyek elektromágneses kisugárzása más készülékek működését befolyásolhatja. Az ilyen hatások személyi sérülésekhez vezethetnek a következő biztonsági utasításokat figyelmen kívül hagyása esetén:

A gépbe utólag beépített elektromos és elektronikus berendezések és/vagy szerkezeti elemek esetén a fedélzeti hálózatba való csatlakoztatásnál a felhasználónak saját felelősségére meg kell vizsgálnia, hogy a beépítés nem okozott zavart a járműelektronikában vagy egyéb szerkezeti elemekben.

Mindenek előtt arra kell ügyelni, hogy az utólag beépített elektromos és elektronikus alkatrészek megfelelnek-e a mindenkor érvényes EMV 89/336/EWG előírásainak és el vannak-e látva a CE jelöléssel.

Az utólag beépített mobil kommunikációs rendszereknek (pl. rádió, telefon) az alábbi kiegészítő követelményeknek kell megfelelniük:

Csak az érvényes helyi előírásoknak megfelelő (pl. BZT – német érvényesség) készülékek építhetők be.

A készüléket szilárdan kell rögzíteni.

A hordozható vagy mobil készülékek járművön belüli használata csak szilárdan illesztett külső antennához való csatlakozás esetén megengedett.

Az adót ne a járműelektronika közelébe építse be.

Az antenna szakszerű beépítésénél ügyelni kell az antenna és a jármű alváza közötti jó testelésre.

A kábelezésnél és a beépítésnél vegye figyelembe a készülék max. áramfelvételét és a gyártó által beépített vezetékek terhelhetőségét.

2.5 Biztonsági előírások az üzembehelyezéskor



Az elektromos berendezéseken végzett munka, illetve a traktoron, vagy a munkagépen történő bármilyen hegesztési munka előtt vegye le az AMADOS III-S valamennyi csatlakozóját.

3 Termékleírás

Az AMADOS III-D

- A készülék a szórási mennyiséget [kg/ha] a haladási sebesség függvényében vezérli. A tolózárak helyzete 2 állító motor segítségével változtatható.
- A kiszórt mennyiséget a műtrágya tömegmérése során meghatározott anyagjellemzők függvényében vezérli.
- Kijelzi a kiszórt és a maradék mennyiséget [kg]-ban.
- Lehetővé teszi a szórási mennyiség változtatását 10%-os lépcsőkben (mindkét tolózárnál együttesen és külön-külön is).
- Kijelzi a pillanatnyi haladási sebességet [km/h].
- Kijelzi a megmunkált részterületet [ha].
- Eltárolja az adott időszak alatt megművelt összes terület nagyságát [ha]

A mikroszámítógép – az eszköz központi alkatrésze – egy memóriával és egy lítium elemmel van felszerelve. A bevitt és a kiértékelt eredmények kikapcsolt elektromos hálózat esetén is kb. 10 évre a készülékben tárolódnak. Ezek a legközelebbi bekapcsolásnál ismét rendelkezésre állnak.



3.1 Funkciók

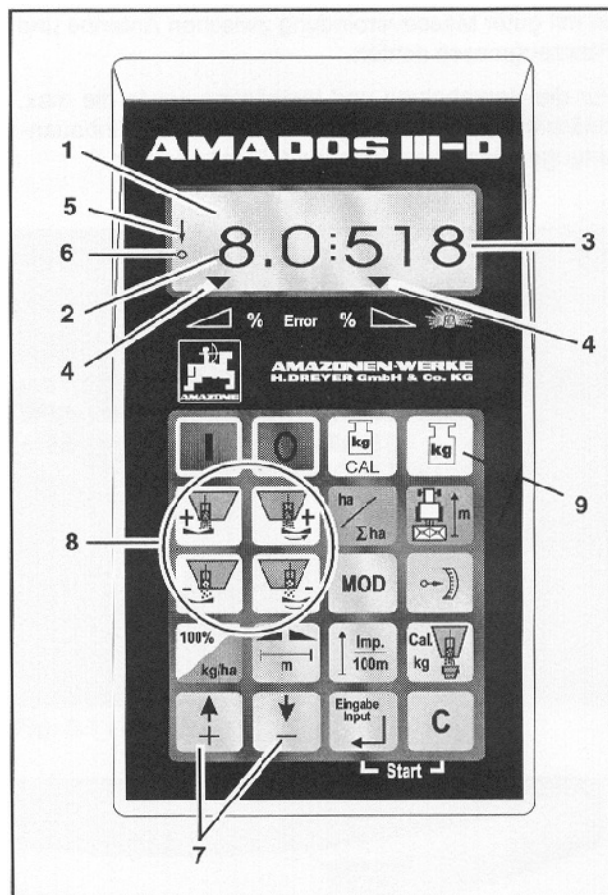
Az **AMADOS III-D** egy 6 számjegyű kijelzővel (3.1/1) rendelkezik. A gép munkahelyzetében a kijelzőn az alábbiak láthatók:

- a pillanatnyi haladási sebesség (3.1/2) [km/h]-ban,
- a kiszórt mennyiséget (3.1/3) [kg/ha]-ban,
- a működést ellenőrző elemeket (3.1/4 Ábra), pl. a „jobb” illetve a „bal” tolózár nyitott állását.





A kijelző bal szélén két kiegészítő szimbólum található. A függőleges nyíl (3.1/5 Ábra) a műtrágya kalibráló út során jelenik meg. Az ez alatt lévő körnek (3.1/6 Ábra) haladás közben villognia kell, ami azt jelenti, hogy a terület- és a megtett út érzékelő szenzorok jelei eljutnak az **AMADOS III-D**-hez.


A beállított szórási mennyiség névleges értéke a szórási művelet alatt változtatható a két tolózárnál **együttesen és külön-külön** is.

Az **együttes** szórási mennyiség változtatáshoz mindkét tolózárnál használja a  és  gombokat (3.1/7). Valamely gomb egyszeri megnyomásával a szórási mennyiség +10%-kal, illetve -10%-kal változik meg.



3.1 Ábra

A jobb és a bal tolózárak egymástól **független, külön-külön** szórási mennyiség beállításához használja a  és  gombokat a bal tolózárhoz, a  és  gombokat pedig a jobb tolózárhoz (3.1/8). Valamely gomb egyszeri megnyomásával a **mindenkori tolózár** szórási mennyisége +10%-kal, illetve -10%-kal változtatható. A beállított és a névleges kiszórt mennyiség százalékos eltérése a megjelenik kijelzőn.

A  gomb segítségével (3.1/9) bármikor kijelzetheti a betöltött és a kiszórt anyag mennyiségét.

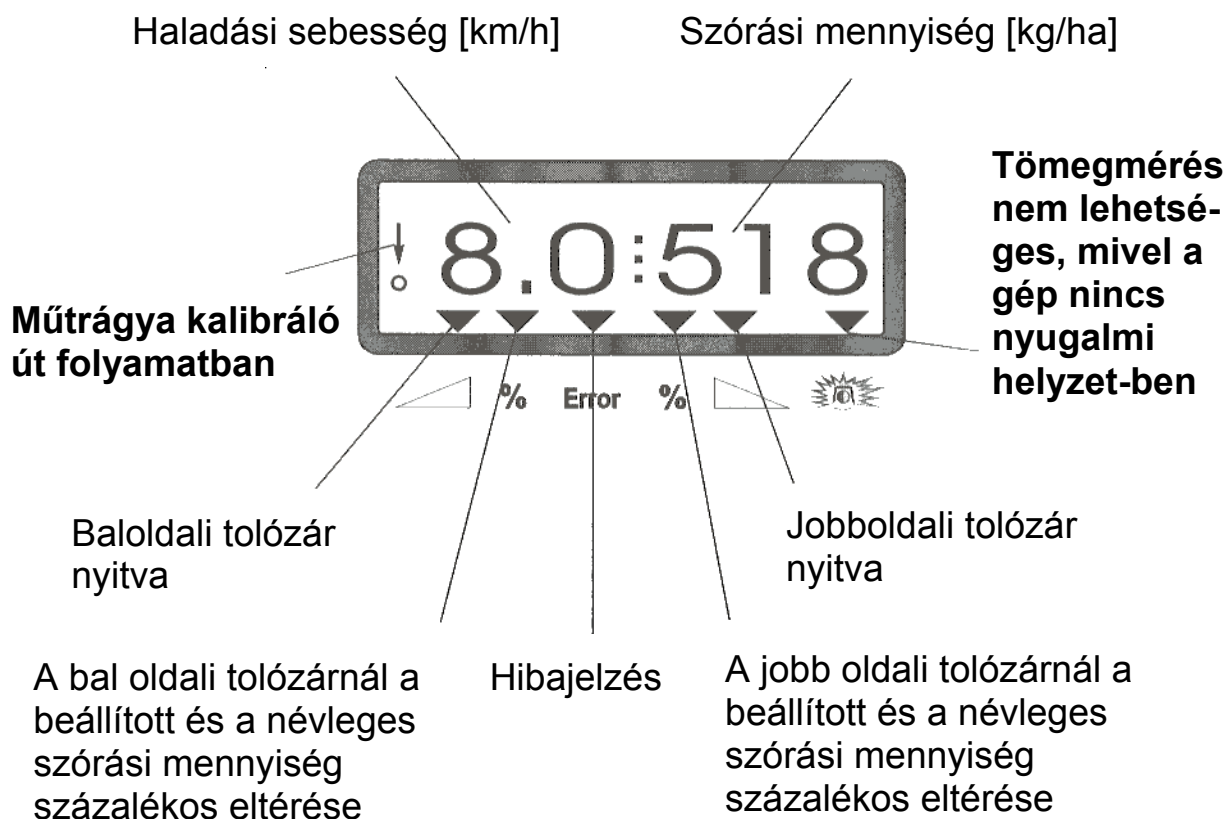
A fóliázott billentyűzet a következő területekből áll:

- | | | |
|-------|---|---|
| Piros | = | készülék be/ki kapcsolása |
| Sárga | = | beviteli billentyűk(a gépadatok bevitelére) |
| Zöld | = | funkcióbillentyűk |

3.1.1 Munkakijelző

Amint valamelyik tolózár kinyílik, az **AMADOS III-D** érzékeli, hogy a gép munkahelyzetben van és a kijelző a munkahelyzet üzemmódra azaz „munkakijelzőre” vált.

A munkakijelző





3.2 Gombok ismertetése

3.1 táblázat: Gombok ismertetése

Gomb	ZG-M		Gomb	ZG-M
	Bekapcsolás			Üzem mód kiválasztása.
	Kikapcsolás			Az indító motor impulzusainak száma.
	Mérőcellák kalibrálása.			Névleges érték megadása.
	Betöltött/kiszórt mennyiség			Munkaszélesség [m].
	Bal oldali tolózár szórási mennyiségének növelése			Az útérzékelő talajfüggő impulzusszáma egy 100 m-es mérőszakaszon
	Jobb oldali tolózár szórási mennyiségének növelése			Műtrágya kalibrálási tényező
	Területszámláló [ha]			A kijelzett érték növelésére szolgáló beviteli billentyű.
	Rész-szakasz [m] / műtrágya kalibráló út			A kijelzett érték csökkentésére szolgáló beviteli billentyű.
	Bal oldali tolózár szórási mennyiségének csökkentése			Ezzel a billentyűvel kell zárni minden adatbevitelt.
	Jobb oldali tolózár szórási mennyiségének csökkentése			Javító billentyű.

4 Üzembehelyezés

4.1 Készülék be- / kikapcsolása

Az **AMADOS III-D** a  gomb megnyomásával kapcsolható be, a  gombbal pedig ki.



A bekapcsoláskor néhány másodperc elteltével megjelenik a számítógép program üzembe helyezésének dátuma.





Ügyeljen arra, hogy az állító motor a hajtómű állító kart megközelítőleg „0” helyzetbe vigye (a skálák nem mérvadók).





Ha a tápfeszültség 10 Volt alá esik, pl. a traktor indításánál, a számítógép önműködően kikapcsol. Ezután a számítógépet a fent ismertetett módon újra kell indítani.

4.2 Gépspecifikus értékek




Az **AMADOS III-D** készülékhez szükséges gépspecifikus beviteli értékek

- közvetlenül kiválaszthatók a  illetve  gombok segítségével, vagy
- kalibrálással meghatározhatók.



A  illetve a  gomb első lenyomására a kijelzőn az érték a kívánt irányba ugrik előre vagy hátra. A gomb ismételt lenyomásával ugyanakkor az érték folyamatosan fut a gomb felengedéséig.



A  illetve a  gombok segítségével, vagy a próbamenettel bevitt összes értéket mindig a  gombbal kell nyugtázni és eltárolni.



A gépre jellemző adatokat a munka megkezdése előtt – a megadott sorrendben – a megfelelő gombokkal ellenőrizni kell, esetleg újra be kell állítani, vagy próbamenettel meg kell határozni.



A gépre jellemző már kiválasztott adatok a készülék memóriájában maradnak.

4.2.1 Géptípus és gépfelszerelés



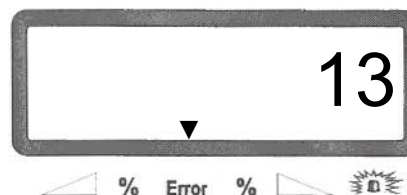
A géptípussal és a gépfelszereléssel kapcsolatos adatokat („1”-től „6”-ig üzemmódok) csak kihúzott gépcsatlakozó mellett állítsa be.

1. Kihúzott gépcsatlakozó mellett kapcsolja be az **AMADOS III-D**-t.






A kijelzőn először a program üzembe helyezésének dátuma jelenik meg. Az ezt követő kb. 10 másodpercnnyi időtartamban adatbevitel nem lehetséges. Ekkor önműködően a „13” sz. hibaüzenet jelenik meg. Kb. 15 másodpercnnyi várakozás után választható ki az „1” üzemmód.

„13” sz. hibaüzenet a kijelzőn

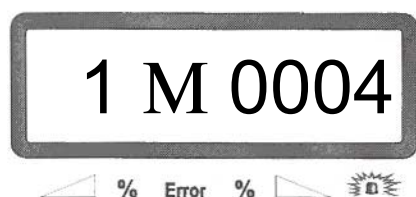


2. „1” üzemmód, a géptípus kiválasztása




Az „1” üzemmódban a „géptípus” kód alatt válassza ki a mindenkor **gép típusát**

- Tartsa lenyomva a  gombot, és nyomja meg egyidejűleg a  gombot is, oldva ezzel a „kódolás” bevitelt.
- Nyomja meg a  gombot (esetleg többször is) és válassza ki az „1” üzemmódot.

A kijelző az „1” üzemmód kiválasztása után



Az első számjegy a kiválasztott „1” üzemmódot jelöli, a második a kiválasztott géptípus kódját – amely műtrágyaszóró esetén „0004”.

- A  illetve  gombokkal válassza ki a kijelzőn a „0004” kódot.
- Nyomja meg a  gombot, amely után a kiválasztott „0004”-es érték eltárolódik, így a nem szándékos változtatás elkerülhető.




3. „2-5” üzemmódok



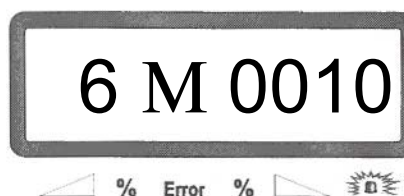
A 2 - 5 üzemmódoknak nincs szerepe a műtrágyaszórásnál, így azok kiválasztására illetve megváltoztatására nincs szükség.

4. „6” üzemmód, közepes munkasebesség




Az **AMADOS III-D**-nek szüksége van a „közepes munkasebesség” értékére, a „műtrágya kalibrálás” műveletéhez.

- Tartsa lenyomva a  gombot, és nyomja meg a  gombot is ezzel egyidejűleg, oldva ezzel a „közepes munkasebesség” bevitelt.
- Nyomja meg a  gombot (esetleg többször is) és válassza ki a „6” üzemmódot.

A kijelző a „6” üzemmód kiválasztása után



Az első számjegy a kiválasztott „6” üzemmódot jelöli, a második a közepes munkasebességet [km/h]-ban, pl. „0010”-t 10 km/h esetén.

- A  , illetve  gombokkal válassza ki a kijelzőn a közepes munkasebesség kívánt értékét, pl. 10 km/h esetén „0010”.
- Nyomja meg a  gombot, amely után a kiválasztott „0010”-es érték eltárolódik, így a nem szándékos változtatás elkerülhető.




5. Kapcsolja ki az AMADOS III-D-t, majd kapcsolja össze a gépcsatlakozóval.

6. Kapcsolja be ismét az AMADOS III-D-t.

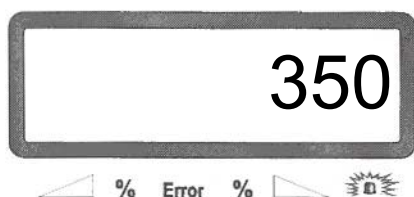
4.2.2 Szórási mennyiség





A szórási mennyiség kívánt értékét csak álló jármű mellett állítsa be.

- Nyomja meg a  gombot.
- A  és  gombok segítségével válassza ki a kijelzőn a szórási mennyiség kívánt értékét [kg/ha]-ban, pl. 350 kg/ha szórási mennyiség esetén „350”.

A szórási mennyiség értéke a kijelzőn



- Nyomja meg a  gombot. Ezzel a kiválasztott „350”-es értéket eltárolhatja.
- Nyomja meg ismét a  gombot és ellenőrizze az eltárolt értéket. A kijelzőn a „350”-es számnak kell megjelennie.



A szórási mennyiség műtrágyaszórás közben +/- 10%-os lépcsőkben változtatható (lásd: 4.3.2 fejezet).



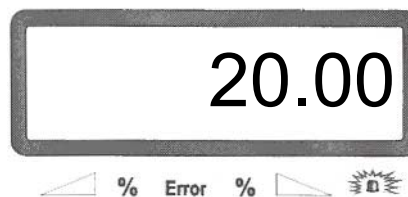
1000 kg feletti kiszórt mennyiség esetén az ezres helyértéket a gép már nem jelzi ki.



4.2.3 Munkaszélesség

A megmunkált terület kiszámításához az AMADOS III-D-nek szüksége van a munkaszélesség értékére. Ehhez a munkaszélességet a következő módon állíthatja be:

- Nyomja meg a  gombot.
- A  és  gombok segítségével válassza ki a kijelzőn a kívánt munkaszélesség értékét [m]-ben, pl. 20 m munkaszélesség esetén „20.00”.

A munkaszélesség értéke a kijelzőn



- Nyomja meg a  gombot. Ezzel a kiválasztott értéket eltárolja.
- Nyomja meg ismét a  gombot és ellenőrizze az eltárolt értéket. A kijelzőn a megadott értéknek kell megjelennie, pl. „20.00”.

4.2.4 Útérzékelők kalibrálása

A tényleges haladási sebesség meghatározásához az **AMADOS III-D**-nek szüksége van a „Imp./100m” kalibrálási tényezőre, amelyet az „X” érzékelő ad le az **AMADOS III-D**-nek a 100 m-es próbamenet alatt.



Az „Imp./100m” kalibrálási érték nem lehet kevesebb „250”-nél, különben az AMADOS III-D nem fog előírászerűen működni.






Az „Imp./100m” kalibrálási érték megadása kétféleképpen történhet:

- az „Imp./100m” értéke ismert és a billentyűzet segítségével kiválasztható;
- az „Imp./100m” értéke nem ismert és meghatározása próbamenettel történik.



Mivel az „Imp./100m” kalibrálási értéke talajfüggő, egymástól erősen eltérő talajtípusoknál ajánlatos a kalibrálási értéket próbamenet során meghatározni.

1. Az „Imp./100m” értéke ismert

- Nyomja meg (álló járműnél) a  gombot.
- Válassza ki a  illetve  gombok segítségével az ismert „Imp./100m” értékét.
- Nyomja meg a  gombot, így a készülék eltárolja a megadott kalibrálási értéket.
- Nyomja meg még egyszer a  gombot és ellenőrizze a megadott értéket. A kijelzőn a megadott kalibrálási értéknek kell megjelennie.

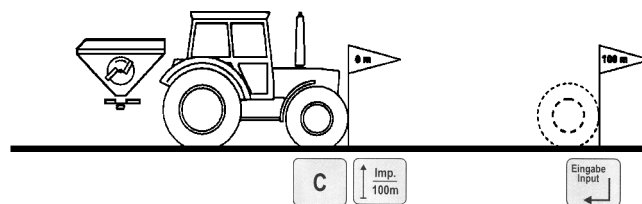




Ha eltérés van

- a szórási mennyiség és a ténylegesen kiszórt műtrágyamennyiség között,
 - az **AMADOS III-D** által közölt és kijelzett, megművelt terület és a ténylegesen megművelt terület között,
- akkor a 100 méteres mérőszakaszra vonatkozó kalibrálási tényezőt újra meg kell határozni. (lásd még: 4.2.4 fejezet 2. pont).

2. Az „Imp./100m” értéke nem ismert

- a szántóföldön mérjen le pontosan 100 m hosszú mérőszakaszt. Jelölje meg a mérőszakasz kezdetét és végét.

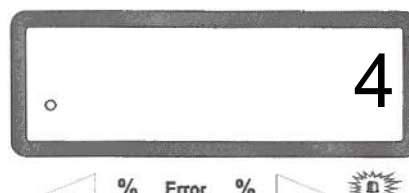




- vigye a járművet a kiindulási helyre.
- nyomja meg a  gombot, tartsa lenyomva és nyomja meg egyidejűleg a  gombot is.
- hajtson végig a mérőszakaszon a kezdetétől pontosan a végéig (indulásnál a számláló értéke „0”-ra vált). A kijelző folyamatosan mutatja az aktuális impulzusokat.



A kalibráló út alatt semmilyen gombot se nyomjon meg.

Kijelző a kalibrálás alatt



- 100 m után álljon meg. A kijelző ekkor az érzékelt impulzusok számát mutatja.
- Nyomja meg a  gombot és ellenőrizze a megadott értéket. A kijelzőn a megadott értéknek (Imp./100m) kell megjelennie.
- Nyomja meg még egyszer a  gombot és ellenőrizze az eltárolt értéket. A kijelzőn a beállított értéknek (Imp./100m) kell megjelennie.

4.2.5 A műtrágyaszóró mérlegének tárázása

A műtrágyaszóró gyárilag tárázva van, ami azt jelenti, hogy a kijelzőn üres műtrágyatartály esetén „0” kg jelenik meg.

A műtrágyaszóró üres tömege pl. szennyeződések vagy egyéb tartozékok felszerelésével megváltozhat, ezért tárázást rendszeresen ellenőrizni kell, és adott esetben újra el kell végezni.

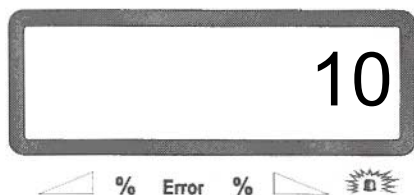
A tárázás akkor megfelelő, ha üres műtrágyaszóró esetén a kijelző „0” kg műtrágyatömeget mutat.

1. A kiszórandó műtrágya tömegének ellenőrzése

A gombbal ellenőrizhető a betöltött műtrágya mennyisége.

- Nyomja meg egyszer a gombot és a betöltött mennyiséget a készülék kg-ban kijelzi, pl. 10 kg.

A betöltött műtrágya tömege a kijelzőn

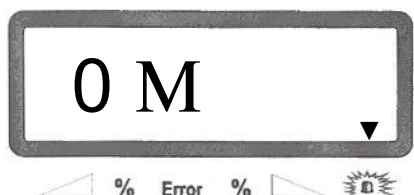


Helyes tárázás esetén a készülék „0”-t jelez ki. Amennyiben nem ez az érték jelenik meg, akkor a bemérést újra el kell végezni.

2. Tárázás

- Tartsa nyomva a gombot, és nyomja le ezzel egyidejűleg a gombot is.

Kijelző tárázáskor

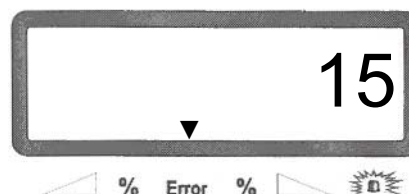


Amennyiben nyíl világít a figyelmeztető lámpa felett, akkor a műtrágyaszóró nincs nyugalmi helyzetben. A mérlegen **állandó mérési érték csak nyugalmi helyzetben érhető el.**

- Várjon, amíg a figyelmeztető lámpa felett kialszik a nyíl, majd nyomja meg a gombot a tárázás rögzítéséhez.

Ha a gombot a nyíl eltűnése előtt nyomja meg, akkor a „15” hibaüzenet jelenik meg.

„15” hibaüzenet a kijelzőn

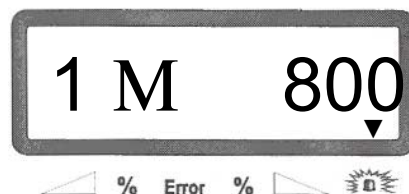


A hibaüzenet 3 másodperc múlva ismét eltűnik.

Ezután nyomja meg újra a gombot.

A gomb lenyomása után a kijelző átvált.

Kijelző állapota kalibráláskor



A kalibrálásból a gomb lenyomásával léphet ki.



Ne nyomja meg a



gombot!

4.3 Üzembehelyezés a szántóföldön



Valamennyi adatbevitelt az előzőekben ismertetett módon kell elvégezni.

4.3.1 A műtrágya kalibrálása



A műtrágyaszóró gép csak akkor működik megfelelően, ha a műtrágya minőségi jellemzője – különösen a folyási tulajdonsága – pontosan be van állítva.



Ez a folyási tulajdonság a műtrágya rövid tárolása alatt is változhat.



Ezért a műtrágyaszóró gép minden használata előtt kalibrálja a kiszórandó műtrágyát.



Akkor is ajánlatos kalibrálni, ha a szórásnorma több mint 50%-al megváltozik.


A műtrágyára jellemző kalibrálási tényező kalibráló úttal határozható meg.



A kalibráló úttal egyenértékű

- a kalibráló tényező tetszőleges felvétele. Ismeretlen műtrágyára ez az érték 1.00 lehet (lásd 4.3.1.1 fejezet),
- kalibráló tényező meghatározása leforgatási próbával (lásd 4.3.1.2 fejezet).

4.3.1.1 Kalibráló út tetszőleges kalibrálási tényezővel


Kalibráló útnál a gép mindig a legutoljára felvett kalibrálási tényezőt alkalmazza.

A legutoljára eltárolt kalibrálási tényező a  gombbal íratható ki a kijelzőre.

Az érték megváltoztatásához használja a  és a  gombokat.



Az új értéket a  gombbal tárolhatja el.

Startfunkció elindítása álló járműnél:

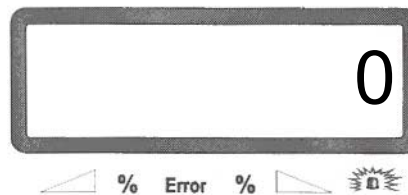
- Tartsa lenyomva a  gombot és ezzel egyidejűleg nyomja meg a  gombot is.



A startfunkció elindítása az előző művelet önműködően megszakítja. Az utolsó művelet adatai elvesznek!

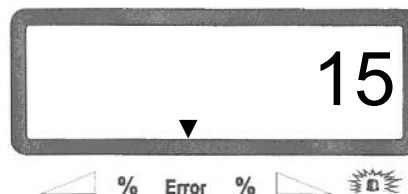
- Amennyiben a figyelmeztető lámpa felett kialudt a nyíl, tartsa lenyomva a  gombot, és ezzel egyidejűleg nyomja le a  gombot is.

A kijelző állapota a műtrágya kalibrálása közben





Ha a gombot a nyíl eltűnése előtt nyomta meg, akkor, a „15” sz. hibaüzenet jelenik meg.

„15” sz. hibaüzenet a kijelzőn



A hibaüzenet három másodperc múlva eltűnik.

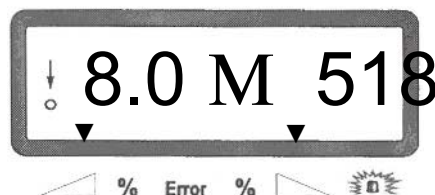
Ezután nyomja meg újra a  és  gombokat. Ekkor a kijelzőn megjelennek a műtrágya kalibrálásával kapcsolatos információk.

A kalibráló út alkalmával legalább 200 kg műtrágyát kell kiszórni.

Induláskor a munkakijelző jelenik meg.

A kalibráló út alatt a kijelző bal szélén egy nyíl látható.

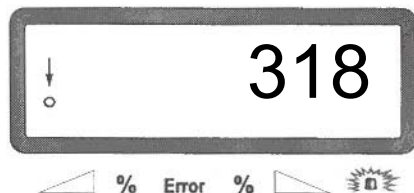
Kijelző a kalibráló út során



A gombbal a kiszórt és a gépben maradt műtrágya mennyisége ellenőrizhető.

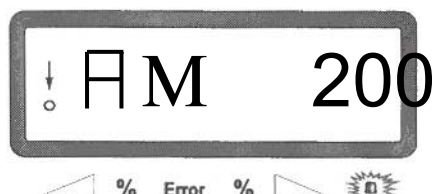
- A gomb **egyszeri** megnyomása után a készülék a műtrágyaszóró gépben maradt műtrágya mennyiségét jelzi ki kg-ban, pl. 318 kg.

A maradék mennyisége a kijelzőn



- A gomb **másodszori** megnyomására a kiszórt mennyiség jelenik meg kg-ban, pl. 200 kg. Ez a kijelző bal szélén lévő „A” betűről ismerhető fel.

A kiszórt mennyiség a kijelzőn



A kijelző néhány másodperc múlva munkakijelzőre vált vissza.

Amennyiben a gép kiszórta a 200 kg-t, a bal szélén lévő nyíl villogni kezd. A kalibráló utat ez előtt félbeszakítani nem szabad.



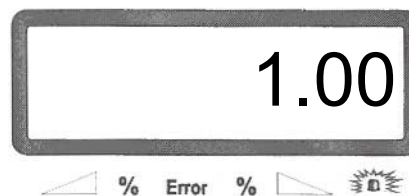
Állítsa le a traktort és a műtrágyaszórót egy vízszintes helyre!

A traktor álló helyzetében, és a figyelmeztető lámpa feletti nyíl kikapcsolását követően:

- Tartsa nyomva a gombot, és nyomja le a gombot is ezzel egyidejűleg.

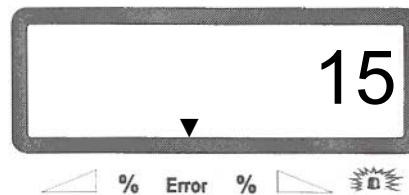
A kijelzőn ekkor megjelenik a kiszámított kalibrálási tényező pl. 1.00.

A kalibrálási tényező a kijelzőn



Ha a gombot a nyíl kikapcsolása előtt nyomja meg, a „15” sz. hibaüzenet jelenik meg.

A „15” sz. hibaüzenet a kijelzőn



A hibaüzenet három másodperc múlva eltűnik.

Ezután ismét nyomja meg egyszerre a és gombokat.

Ekkor a kijelzőn megjelenik a kiszámított kalibrálási tényező.

A kalibrálási tényező reális értéke 0.70 és 1.50 között van.

Amennyiben a kalibrálási tényező értéke ettől jelentősen eltér, akkor nyomja meg a gombot.

A kalibrálási tényezőt a gép ekkor nem veszi át. Ismételje meg a kalibráló utat.

Amennyiben elfogadja a kiszámított kalibrálási tényezőt, nyomja meg a gombot.

Az adatbevitel után folytatható a rendes műtrágyaszórás.

4.3.1.2 Kalibráló út leforgatási próbával meghatározott kalibrálási tényezővel

Először határozza meg a kalibrálási tényezőt leforgatással:

A pontos kalibrálás előfeltételei:

- a **kalibrálás előtt** adja meg a kívánt **szórási mennyiséget és munkaszélességet**,
- legyen megfelelő mennyiségű műtrágya a tartályban.



A kalibrálásnál az AMADOS III-D-nek **megadott szórási mennyiség értéke nem haladhatja meg a 4.1 Táblázat „Kalibrálásnál megadható legnagyobb szórási mennyiségek 8 km/h sebességnél [kg/ha]” oszlopban levő, munkaszélességtől függő értékét.**

4.1 Táblázat: Kalibrálásnál megadható legnagyobb szórási mennyiségek 8 km/h sebességnél [kg/ha] a munkaszélesség függvényében

Munkaszélesség [m]	Kalibrálásnál megadható legnagyobb szórási mennyiségek 8 km/h sebességnél [kg/ha]
10	2400
12	2000
15	1600
16	1520
18	1350
20	1220
21	1160
24	1010
27	900
28	870
30	810
32	760
36	680



A kalibrálás folyamata:

A műtrágya kalibrálását a – menetirány szerinti bal oldali kiömlő nyíláson végezze el. Ehhez

- vegye le a bal oldali szórótárcsát.
- állítsa fel a kiömlőnyílás alatti felfogó tartályt (vegye figyelembe a ZA-M használati utasítását!).

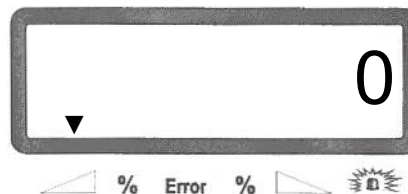


A műtrágya kalibrálását álló járművön lehet végrehajtani, mivel a számítógépnek csak arra az információra van szüksége, hogy a kiömlőnyíláson mennyi műtrágya folyik ki másodpercenként.

- Indítsa el a kalibrálási műveletet. Ehhez tartsa nyomva a  gombot, és egyidejűleg nyomja meg a  gombot is.

A kijelzőn most a „0” jelenik meg.

A kijelző a műtrágya kalibrálás kezdetén



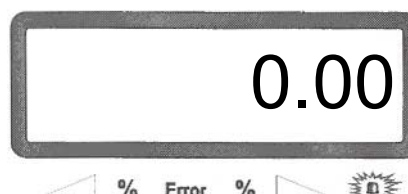
- Járassa a traktort bekapcsolt TLT-vel a névleges (540 ford./perc) fordulatszámra, és nyissa ki a bal oldali tolózárát.
- A kijelzőn megjelenik a tolózár nyitásának időpontja.
- Legalább 30 másodperc múlva zárja le a tolózárát.



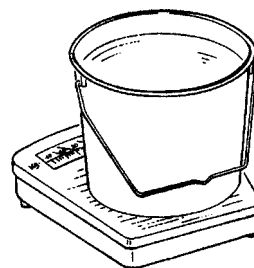
A tolózár nyitva tartási ideje tetszés szerint változtatható, de nem lehet 30 másodpercnél kevesebb. Nagy szórási mennyiség esetén nagyobb felfogó tartályt helyezzen a kifolyónyílás alá.

- A tolózár zárása után a kijelző átvált.

A kijelző a tolózár zárása után



- Mérje le a felfogott műtrágya mennyiségét (vegye figyelembe a vödör tömegét).





Az alkalmazott mérlegnek 100 g pontossággal kell tudnia mérni. A nagyobb pontatlanság eltérést okoz a tényleges szórási mennyiségben.

- A műtrágya súlyát a illetve gombokkal vigye be a számítógépbe, pl. 2,5 kg esetén „2.50”.
- Nyomja meg a gombot és ellenőrizze az értéket.

Az **AMADOS III-D** kiszámítja az adott műtrágya fajtára, a szórási mennyiségre és a munkaszélességre jellemző kalibrálási tényezőt.

Ez az érték a gomb megnyomásával íratható ki a kijelzőre.

- A kalibrálás befejezése után szerelje ismét vissza a szórótárcsát.

Ha a kalibrálásnál a beállított szórási mennyiség értéke meghaladja a 4.1 Táblázatban szereplő határértéket (ezek az értékek 8 km/h haladási sebesség mellett érvényesek), akkor a következő a teendő:

Például:

Munkaszélesség: 24 m
Kívánt kiszórási mennyiség: 1300 kg/ha

Ez a 24 m-es munkaszélességhez tartozó kalibrálási értéket (1010 kg/ha) túllépte (4.1 Táblázat).

- A kalibrálási művelet megkezdése előtt a szórási mennyiség kalibrálási értékét **1300 kg/ha**-ról meg kell változtatni a táblázatban megadott **1010 kg/ha** értékre.
- Így a kalibrálási műveletet a „Kalibrálási művelet” szerint elvégezte.
- A kalibrálás elvégzése után adja meg a kiszórási mennyiség kívánt értékét, amely ez esetben **1300 kg/ha**.



Mivel a megadott határértékek csak 8 km/h haladási sebesség mellett érvényesek, változtassa meg a közepes haladási sebességet a „6” üzemmód alatt.

Végül – mint az a 4.3.1.1 fejezetben olvasható – végezze el a kalibráló utat.

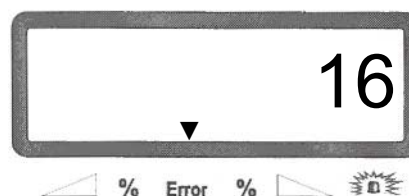
4.3.1.3 A kalibráló út megszakítása

- A kalibráló út megszakításhoz tartsa lenyomva a gombot, majd egyidejűleg nyomja meg a gombot is.
- Végül nyomja meg a gombot. Ekkor a kijelzőn az előző kalibrálási tényező jelenik meg.
- Újabb kalibráló úthoz nyomja meg egyszerre a és gombokat (lásd 4.3.1.1 fejezet).

4.3.2 Eltérések a kiszórt és a névleges értékek között

Amennyiben a kiszórt mennyiség eltér a névleges értéktől, akkor kijelzőn a „16” hibaüzenet jelenik meg. Ennek oka lehet pl. egy eltömődött tolózárnyílás is.

A „16”sz. hibaüzenet a kijelzőn





- Szüntesse meg a hibaforrást, pl. a tisztítsa meg a tolózár nyílását.
- **Ismételje meg a műtrágya kalibrálását!**



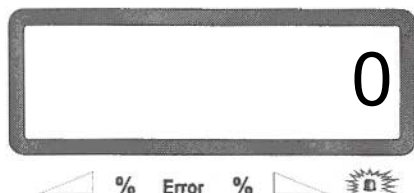
4.3.3 Műtrágya utántöltés



Állítsa le a traktort és a műtrágyaszórót egy vízszintes helyre!

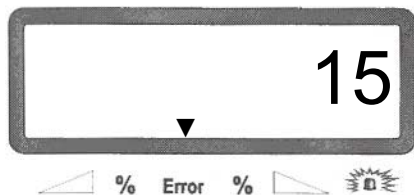
Amennyiben a figyelmeztető lámpa felett kialudt a nyíl, tartsa lenyomva a  bot, és ezzel egyidejűleg nyomja le a  gombot is.

Kijelző a műtrágya utántöltés közben





Ha a gombokat a nyíl eltűnése előtt nyomta meg, a „15” sz. hibaüzenet jelenik meg.


A „15” sz. hibaüzenet a kijelzőn




A hibaüzenet három másodperc múlva eltűnik.

Ezután ismét nyomja meg együtt a  és  gombokat.

Töltse fel a műtrágyatartályt. A kijelzőn megjelenik az éppen feltöltött mennyiség.

Nyomja meg a  gombot. Ezzel az utántöltött mennyiséget hozzáadja a maradék mennyiséghez.

A  gomb megnyomásával kijelezheti a tartályban összesen lévő műtrágya mennyiségét.

4.3.4 A startfunkció elindítása

A munka megkezdése előtt indítsa el a startfunkciót a



Start

gombokkal és a gép munkakész

állapotba kerül. Ehhez:

- tartsa lenyomva az „Eingabe” gombot, majd egyidejűleg nyomja meg a „C” gombot is.



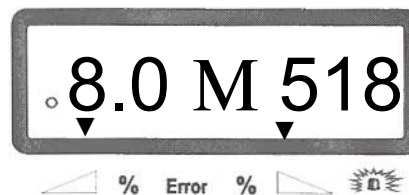
A memória részterület számláló regisztere lenullázódik.

- A TLT fordulatszámot állítsa **540 ford./perc**-re (ha nem áll más a szórási táblázatban a munkaszélesség beállítására vonatkozóan).
- Indítsa el a gépet és nyissa ki a tolózarat.



Amint valamely tolózár kinyílt, a kijelző munkakijelzésre vált. A kijelzőn a pillanatnyi haladási sebesség [km/h] és a pillanatnyilag kiszórt mennyiség [kg/ha] jelenik meg.


Munkakijelző



4.3.5 A szórási mennyiség megváltoztatása műtrágyaszórás közben

Műtrágyaszórás közben a szórási mennyiség névleges értékét a tolózáraknál **együttesen és külön-külön** is változtatni lehet.



A  gomb egyszeri lenyomásával a megváltoztatott szórási mennyiség az előzőleg beállított névleges értékre áll vissza.

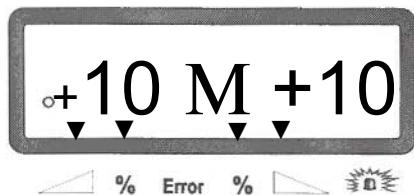


A szórási mennyiség 50%-nál nagyobb mértékű változása esetén ajánlatos a kalibrálást ismét végrehajtani.

4.3.5.1 A szórási mennyiség együttes megváltoztatása mindkét tolózárnál

- Nyomja meg a és gombokat. A gombok egyszerre történő lenyomásakor mindkét tolózárnál együtt változik a szórási mennyiség +10%, illetve -10%-os lépésekben. A kiválasztott és a névleges szórási mennyiség százalékos eltérése a kijelzőn látható.

Kijelző az együttes szórási mennyiség megváltoztatása után

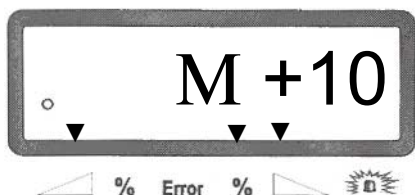


A kijelző kb. 10 másodperc múlva a munkakijelzőre vált vissza.

4.3.5.2 Szórási mennyiség beállítása a jobb és a bal tolózárnál egymástól függetlenül

- Nyomja meg a , , illetve gombokat. A gomb egyszeri megnyomásával a szórási mennyiség az adott tolózárnál +10%-kal, illetve -10%-kal változik meg. A kiválasztott és a névleges szórási mennyiség közötti százalékos eltérést a kijelző mutatja.

Kijelző a jobb oldali tolózár szórási mennyiségének megváltoztatásakor (+10%)



A kijelző kb. 10 másodperc múlva a munkakijelzőre vált vissza.

4.3.6 Alacsony szórásnorma, pl. zöldtrágya- és lucerna magvak esetén



Az 50 kg/ha-nál kisebb szórásnorma esetén a kifolyónyílás kis keresztmetszete kedvezőtlenül hat a kiszórt anyag folyási tulajdonságaira, ami a szórási mennyiségben is eltérésekhez vezethet.

4.3.6.1 Az angol perje kiszórása

Példa:

Angol perje
Szórásnorma: 34 kg/ha
Munkaszélesség: 12 m
Haladási sebesség: 10 km/h
Szórási táblázatból: „27”-es tolózárállás

4.2 Táblázat: „Angol perjére vonatkozó szórási beállítások”
Részlet a szórási táblázatból

Angol perje					0,51 kg/l
Tolózár állása	10	12			
	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12
25	25 20 16	21 16 14			
26	39 31 26	33 26 22			
27	52 41 35	43 34 29			
28	64 51 43	53 42 35			
29	79 63 53	66 52 44			
30	96 77 64	80 64 53			

Angol perje kiszórásánál kérjük, végezze el az alábbi kalibrálási lépéseket:

- Lapozza fel a **szórási táblázat KAS 27% N gran. BASF** szórási mennyiség beállítására vonatkozó részét.

4.3 Táblázat: A KAS 27% N gran. BASF szórási mennyiségei
Részlet a szórási táblázatból

KAS 27% gran. BASF; Hydro; DSM; Kemira; Agrolinz 1,06 kg/l KAS 27% gran. Ø3,36 mm SCHZ Lovosice CZ 1,04 kg/l KAS 27% gepr. Ø2,76 mm NET IRL 1,03 kg/l NP és NPK fajtájú gran. BASF 1,13 kg/l NPK 15-15-15 gran. Ø3,65 mm Comobilnz Agrolinz 1,11 kg/l NPK-1 12-19-19 gran. Ø2,81 mm SCHZ Lovosice CZ 1,05 kg/l					
Tolózárállás	20	21	24	27	28
	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12	km/h 8 10 12
24	119 95 79	113 91 76	99 79 66	88 71 59	85 68 57
25	133 107 89	127 102 85	111 89 74	99 79 66	95 76 63
26	149 119 99	142 113 94	124 99 83	110 88 73	106 85 71
27	165 132 110	157 126 105	137 110 92	122 98 81	118 94 79
28	182 146 121	176 139 116	152 121 101	135 108 90	130 104 87
29	200 160 134	191 153 127	167 134 111	148 119 99	143 114 95
30	219 175 146	209 167 139	183 146 122	162 130 108	157 125 104
31	239 191 160	228 182 152	199 160 133	177 142 118	171 137 114
32	260 208 173	248 198 165	217 173 144	193 154 128	186 149 124
33	282 225 188	268 215 179	235 188 156	209 167 139	201 161 134
34	304 243 203	289 232 193	253 203 169	225 180 150	217 174 145
35	327 262 218	311 249 208	272 218 182	252 194 161	233 187 156
36	351 280 234	334 267 223	292 234 195	260 208 173	250 200 167
37	375 300 250	357 286 238	312 250 208	278 222 185	268 214 178
38	400 320 266	381 305 254	333 266 222	296 237 197	285 228 190
39	425 340 283	405 324 270	354 283 236	315 252 210	304 243 202
40	451 361 301	429 344 286	376 301 250	334 267 223	322 285 215
41	477 382 318	454 364 303	398 318 265	353 283 236	341 273 227
42	504 403 336	480 384 320	420 336 280	373 298 249	360 288 240
43	531 454 354	505 404 337	442 354 295	393 314 262	379 303 253
44	558 446 372	531 425 354	465 372 310	413 331 275	398 319 266
45	585 468 390	557 446 371	488 390 325	433 347 289	418 334 279
46	612 490 408	583 467 389	510 408 340	454 363 302	437 350 292
47	640 512 427	610 488 406	533 427 356	474 379 346	457 366 305
48	667 534 445	636 509 424	556 445 371	494 396 330	477 381 318
49	695 556 463	662 529 441	579 463 386	515 412 343	496 397 331
50	722 578 481	688 550 459	602 481 401	535 428 357	516 413 344
51	749 599 500	714 571 476	624 500 416	555 444 370	535 428 357
52	776 621 517	739 594 493	647 517 431	575 460 383	554 443 370
53	803 642 535	764 611 510	669 525 446	594 476 396	573 459 382

- Keresse ki a **20 m-es munkaszélességre és 8 km/h** sebességre vonatkozó oszlopot. Olvassa le az így meghatározott oszlop és a „27”-es tolózárállás sorának metszéspontjában levő értéket (angol perjére vonatkozó szórási mennyiség 34 kg/ha): **„165” [kg/ha]**.

- Nyomja meg a gombot és a illetve gombokkal válassza ki a kijelzőn a „12”-es számjegyet (angol perjére 12 m munkaszélesség). Nyomja meg a gombot, amivel eltárolhatja ezt az értéket.

- Álló járműnél nyomja meg a gombot, majd a illetve gombokkal válassza ki a kijelzőn a „165” [kg/ha] szórási mennyiséget. A gomb megnyomása után a „165”-ös kiválasztott érték eltárolódik.
Nyomja meg még egyszer a gombot, ezzel ellenőrizni tudja a megadott értéket. A kijelzőn a „165”-ös számjegynek kell megjelenennie.

A kalibrálás menete fűmag esetén (vegye figyelembe a 4.3.1 fejezetet):

- Tartsa lenyomva a gombot, és egyidejűleg nyomja meg a gombot, így a kalibrálási folyamat elindul. A kijelzőn „0” jelenik meg.
- Járassa a traktort bekapcsolt TLT-vel névleges fordulatszámon (540 ford./perc) és nyissa ki a baloldali tolózárát legalább 30 másodpercig.
- Mérje le a felfogott fűmag mennyiségét.
- A fűmag mennyiségét a illetve gombok segítségével adja meg a számítógépnek, pl. 0,5 kg esetén „0.50”-t.
Nyomja meg a gombot.
Az **AMADOS III-D** ekkor kiszámítja a fűmagra és a munkaszélességre jellemző kalibrálási értéket, amelyet a gomb lenyomása után ír ki a kijelzőre.
- A kívánt fűmag szórási mennyisége (34 kg/ha) az előbbiekben ismertetett módon adható meg.


- Szerelje vissza a baloldali szórólapot.

4.3.7 Funkcióbillentyűk és használatuk a kiszórás alatt

A kiszórás alatt a kívánt értéket az alábbi funkcióbillentyűk 10 másodperces nyomva tartásával lehet kiírni a kijelzőre. Ezután az AMADOS III-D önműködően visszakapcsol a „munkakijelzéshez”.

4.3.7.1 Területszámláló

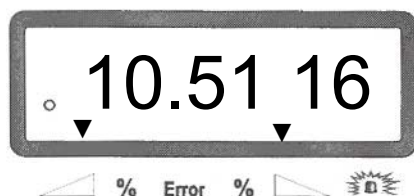
1. Területszámláló – részterületre

A készülék a  gomb **egyszeri** megnyomására a „startfunkció” elindítása utáni megművelt terület nagyságát jelzi ki [ha]-ban.




Csak azt a megművelt területet jelzi ki, amelynél a műtrágyaszóró munkahelyzetben volt.

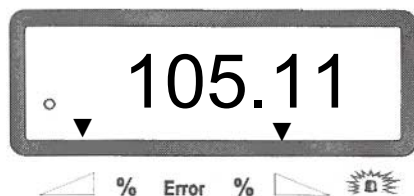
Kijelző a gomb **egyszeri** megnyomása után



2. Területszámláló – teljes területre



A  gomb **másodszori** megnyomása után a teljes területet jelzi ki a készülék, például egy időszakra, [ha]-ban.

Kijelző a gomb **másodszori** megnyomása után



2.1 A memória teljes-terület számláló rekeszének nullázása


A területszámláló teljes területre vonatkozó memóriarekeszének nullázásával ez az érték „0”-ra állítódik.

Tartsa lenyomva a  gombot, és nyomja meg egyidejűleg a  gombot is, majd engedje fel.




Nullázás után az AMADOS III-D összes (!!!) tárolt adata elveszik. Ezért előtte valamennyi fontos adatot feltétlenül jegyezzen fel.

3. Kézi váltás „munkakijelzésre”

A  gomb háromszori lenyomásával a kijelző azonnal „munkakijelzésre” vált.

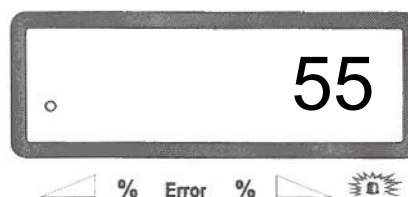
4.3.7.2 Rész-szakasz számláló

A rész-szakasz számláló meghatározza a fordulókbán megtett úthosszt.

– A részszerkezet számláló indításához nyomja meg a  gombot.

A kijelzőn a gomb megnyomása után megjelenik a megtett, folyamatosan aktualizált út hossza [m]-ben. A munkahelyzetbe való visszatérés után a rész-szakasz számláló 10 másodperc múlva önműködően eltűnik a kijelzőről.

Kijelző a részszerkezet számláló gomb megnyomása után



4.3.7.3 A betöltött/kiszórt mennyiség kijelzése

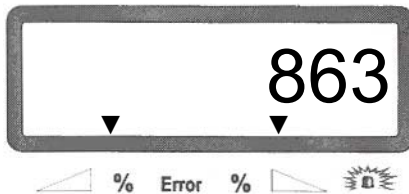
A betöltött és a kiszórt műtrágya mennyisége a



gombbal ellenőrizhető.

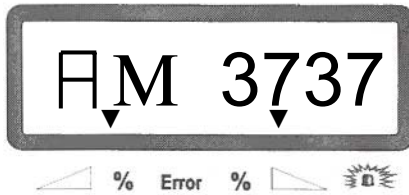
- A gomb **egyszeri** megnyomásával a készülék a betöltött mennyiséget jelzi ki kg-ban, pl. 863 kg.

Betöltött mennyiség a kijelzőn



- A gomb **másodszori** megnyomásával a készülék a kiszórt mennyiséget jelzi ki kg-ban, pl. 0 kg.



Kiszórt mennyiség a kijelzőn



A betöltött és a kiszórt mennyiség a kijelző bal oldalán látható „A” betű segítségével különböztethető meg egymástól.

A „A” a kiszórt mennyiséget jelenti!

4.4 A tartály kiürítése

- Álló jármű mellett kapcsolja be a hidraulikus munkahengereket.
- Tartsa lenyomva a  és  gombokat mindaddig, amíg mindkét tolózár teljesen kinyílik.

5 Karbantartás, ápolás



A műtrágyaszóró tisztításánál a tisztítóberendezés magasnyomású vízsugarát ne irányítsa közvetlenül a kábelbemenetekre és a csatlakozóaljzatokra.

- Tisztítás után olajozza meg az adagoló emelőkarjának csuklópontjait.

Az **AMADOS III-D** nem igényel karbantartást. Téli tároláshoz az **AMADOS III-D**-t helyezze temperált helységebe. A le nem fedett csatlakozóaljzatokat védőfedéllel óvja a bejutó portól és nedvességtől.



A traktoron illetve a készüléken végzett hegesztőmunka előtt húzza ki az **AMADOS III-D** elektromos csatlakozásait!

5.1 Tolózár alapállításának és az állítómotor impulzusszámának ellenőrzése



A tolózárak alapállása gyárilag úgy van beállítva, hogy az adagoló tolózárak zárt hidraulikus tolózárak esetén az **AMADOS III-D** bekapcsolása után megközelítően a skála „0” helyzetébe álljanak be.



A tolózárak alapállításának megváltoztatása csak akkor szükséges, ha

- az állítómotort kicserélték;
- a kívánt és a tényleges szórási mennyiség egymástól jelentősen eltér és a kalibrálási hiba, valamint az egyéb hibaokok kizárhatók;
- a tölcserácsok ürítése nem egyenletes.

Előkészítés

- Szerelje fel a traktorra a műtrágyaszóró gépet és az **AMADOS III-D** tápfeszültség csatlakozóit kapcsolja a traktor hálózatára. A gépcsatlakozót még ne csatlakoztassa.
- A tartályt ne töltse fel műtrágyával.
- Kapcsolja be az **AMADOS III-D**-t.
 - A gépcsatlakozó legyen kihúzva
 - Az „1” üzemmód alatt ellenőrizze a „0004” kódot, illetve válasszon újat és mentse el.
 - A „6” üzemmód alatt ellenőrizze a közepes munkasebességet, illetve válasszon újat és mentse el.

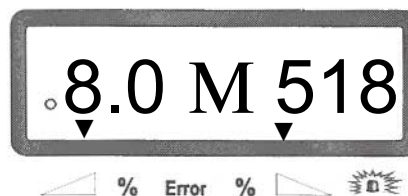
- Kapcsolja ki az **AMADOS III-D**-t, és kapcsolja össze a gépcsatlakozóval.
- Kapcsolja ismét be az **AMADOS III-D**-t.
- A szórási mennyiség névleges értékét állítsa **518 kg/ha**-ra, és mentse el.
- A munkasebességet állítsa **20 m**-re, és mentse el.
- Az „Imp./100m” kalibrálási értéke megegyezik az „úterzékelő kalibrálásánál” beállított impulzusértékkel. Ez változatlan marad.
- A műtrágya kalibrálási tényezőjét állítsa **1.0**-ra, és mentse el.

A végrehajtás a következő lépésekből áll

1. A tolózár alapbeállításának ellenőrzése

- Nyissa ki a tolózárát.
- Kezdje el a kalibráló utat.
 - Növelje a haladási sebességet, amíg az **AMADOS III-D** kijelzőjén a következő jelenik meg.

Kalibrálás során a kijelzőn a következőknek kell megjelenni



- Ha a kijelzőn a 8.0 [km/h] és az 518 [kg/ha] jelenik meg, kapcsolja ki az **AMADOS III-D**-t.
- Állítsa meg a traktort, és olvassa le az adagoló tolózár állását a szórásmennyiség állító skáláján.
 - A mutató leolvasó éle mindkét adagoló tolózár helyzeténél **41±1**-t kell mutasson.



A 41±1-es érték csupán irányadó jellegű, a kifolyó nyílás szabad áteresztő keresztmetszete a meghatározó. Az adagoló tolózár szabad kifolyónyílásának legalább 62 mm-nek kell lennie.

2. A szabad kifolyónyílás mértékének ellenőrzése



A tolózár működése közben a kifolyónyílásba nyúlni tilos! Sérülésveszély!

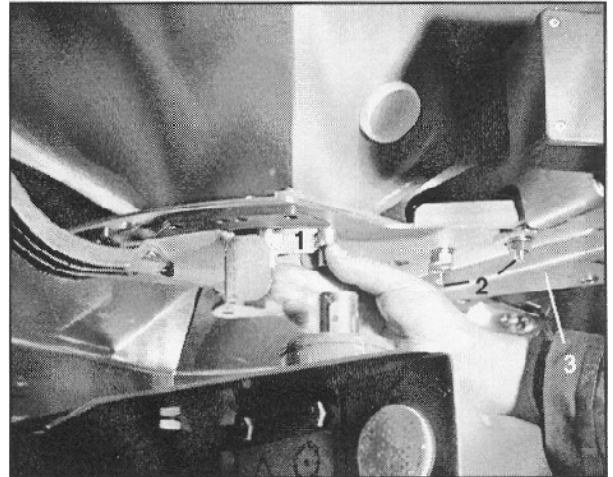
- Nyissa ki a hidraulikus tolózárát.
- Ekkor a beállító idomszernek (5.1/1) (kiegészítő felszerelés) az áteresztő nyílás szabad kifolyónyílásán keresztül lazán betolhatóknak kell lennie.

Ellenkező esetben (az áteresztő nyílás szabad keresztmetszete túl nagy vagy túl kicsi), az állítómotor-tartó rögzítését a következő módon állítsa be:

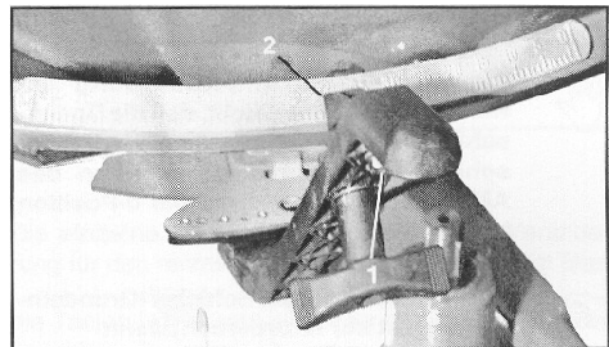
- Lazítsa ki az állítómotor tartójának (5.1/3) rögzítő csavarjait(5.1/2).
- A beállító idomszert (5.1/1) nyomja be a kifolyónyílásba.
- Az állítómotor tartóját (5.1/3) a beállító idomszerrel ellentétes irányba tolja el és a rögzítő csavarokat (5.1/2) ismét húzza meg.
- Ellenőrizze, hogy a szórási mennyiség beállító skáláján az adagoló tolózár **41**-es állását mutatja-e. Ellenkező esetben oldja a mutatórögzítést (5.2/1) és a mutató leolvasó élét (5.2/2) vigye a skála **41**-es értékére.



Amennyiben mindkét tolózárnál a leolvasott tolózárállás messze eltér a megadott határértékektől, akkor meghibásodott a vezérlés vagy az állító motor. Ellenőrizze az állító motor impulzusszámát.




5.1 Ábra



5.2 Ábra

3. Az állítómotor impulzusszámának ellenőrzése

- Nyomja meg egyszer a  gombot. A most megjelenő impulzusértéknek 1500 ± 15 -nek kell lennie. Ez az impulzusérték az állító motor helyzetét jelöli.



A gomb egyszeri megnyomására a bal oldali állító motor impulzusértéke jelenik meg, másodszori megnyomásra pedig a jobb oldalié.




Amennyiben a kijelzett impulzusérték nem a tűrésmezőn belül helyezkedik el, akkor keresse fel külső technikai szolgálatunkat.



Amennyiben a kijelzett impulzusérték a tűrésmezőn belül helyezkedik el, akkor ellenőrizze a tolózár alapállását a beállító idomszer segítségével (Rendelési szám: 915018).



Amennyiben a  gomb megnyomása után nem jelenik meg impulzusérték, akkor hiba van az állító motor jelfelvételénél. Az állító motort ki kell cserélni.

5.2 A műtrágyaszóró kalibrálása



A műtrágyaszórót **gyárilag** kalibrálják.



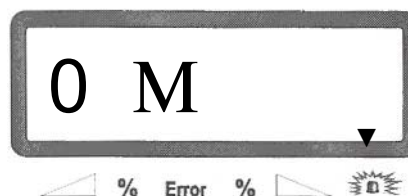
A mérőcella hordozócsavarjának beállítása után a szórógépet újra kell kalibrálni.




Amennyiben az újonnan tárazott műtrágyaszóró feltöltés után nem mutat megfelelő tömeget (vö. kocsimérleg), akkor a műtrágyaszórót újra kell kalibrálni.


- Állítsa le a traktort és a műtrágyaszórót egy vízszintes területre!
- Tartsa lenyomva a  gombot, és nyomja meg ezzel egyidejűleg a  gombot is.

Nulla mérlegállás a kijelzőn

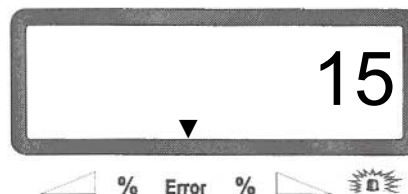


Amennyiben nyíl világít a figyelmeztető lámpa felett, akkor a műtrágyaszóró nincs nyugalmi helyzetben. **Állandó mérési eredmény csak nyugalmi helyzetben érhető el.**



- Várjon, amíg a figyelmeztető lámpa felett kialszik a nyíl, majd nyomja meg a  gombot a nulla-állás elmentéséhez.

Ha a  gombot a nyíl eltűnése előtt nyomja meg, akkor a „15” sz. hibaüzenet jelenik meg.

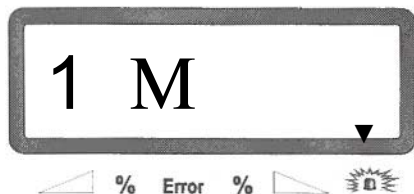
„15” sz. hibaüzenet a kijelzőn









A hibaüzenet 3 másodperc múlva ismét eltűnik. Ezután nyomja meg újra a  gombot. A  lenyomását követően a kijelző egy másik üzemmódra vált át.

Kijelző a kalibrálás során




A kalibrálási művelet alatt legalább „800” kg műtrágyát kell kiszórni.

- Töltsön legalább 800 kg műtrágyát a tartályba.
- Állítsa be a betöltött műtrágya mennyiségét a  és  gombokkal.
- Ha elalszik a nyíl a figyelmeztető lámpa felett, nyomja meg a  gombot, amivel eltárolhatja a megadott értéket.

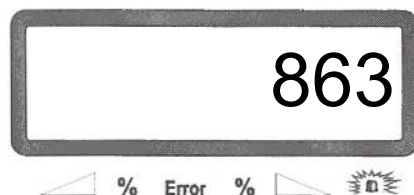
Ha a  gombot a nyíl eltűnése előtt nyomja meg, akkor a „15” sz. hibajelzés jelenik meg.

A hibajelzés három másodperc múlva eltűnik. Ezután nyomja meg újra a  gombot. Az érték elmentése után a kijelző a munkavégzés üzemmódra vált.

A betöltött és a kiszórt mennyiség a  gombbal ellenőrizhető.

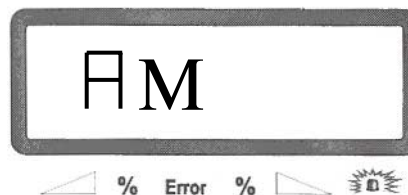
- A gomb **egyszeri** megnyomásával a betöltött mennyiség ellenőrizhető kg-ban, pl. 863 kg.

A betöltött mennyiség a kijelzőn



- A gomb **másodszori** megnyomásával a kiszórt mennyiséget jelzi ki a készülék kg-ban, pl. 0 kg.

A kiszórt mennyiség kijelzése



A kijelzőn a betöltött és a kiszórt mennyiség a bal oldalon levő „A” betűben tér el egymástól.

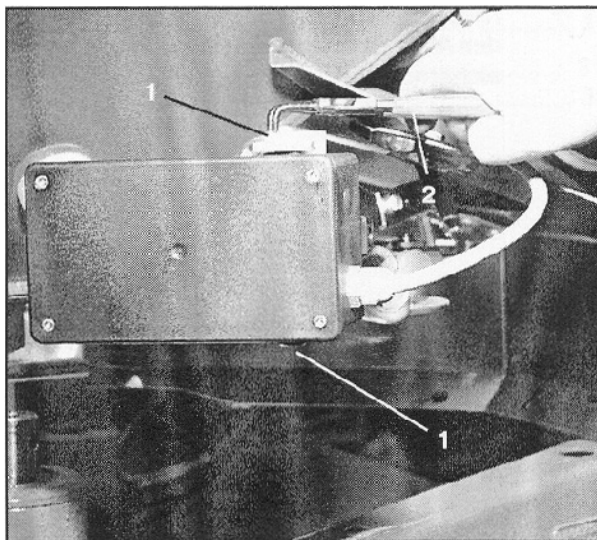
A „A” a kiszórt mennyiséget jelenti!

6 Meghibásodások

6.1 A műtrágyaszóró üzemeltetése az elektromos berendezések meghibásodása esetén

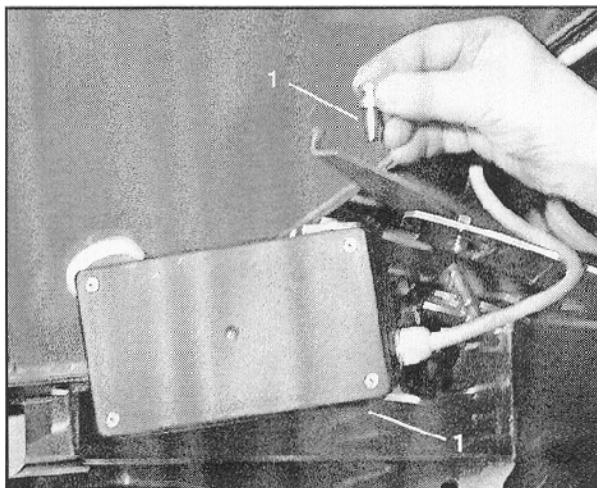
Ha az **AMADOS III-D** vagy az elektromos állító motornál olyan meghibásodás lép fel, amely nem szüntethető meg azonnal, a munkát a következőképpen folytathatja:

- Távolítsa el mindkét biztosítókapsot (6.1/1) egy zégergyűrűfogó segítségével (6.1/2).



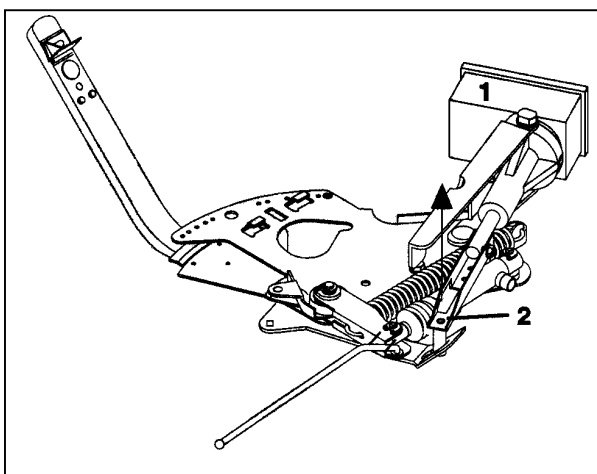
6.1 Ábra

- Húzza ki mindkét csuklócsapot (6.2/1).
- Vegye le az állító motort a motortartóról.



6.2 Ábra

- Emelje meg az állító motort (6.3/1) és akassza ki a tolórudat (6.3/2) az adagoló tolózár csatlakozásából.

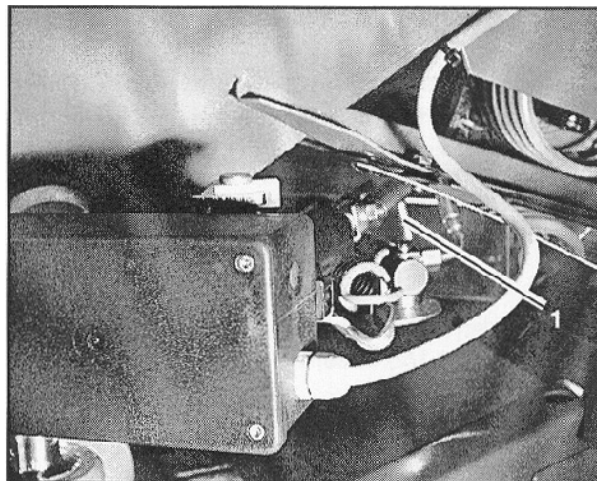


6.3 Ábra

- Kapcsolja az állító motort ismét előírás szerint a motortartóban a kiakasztott tolórúdhoz.

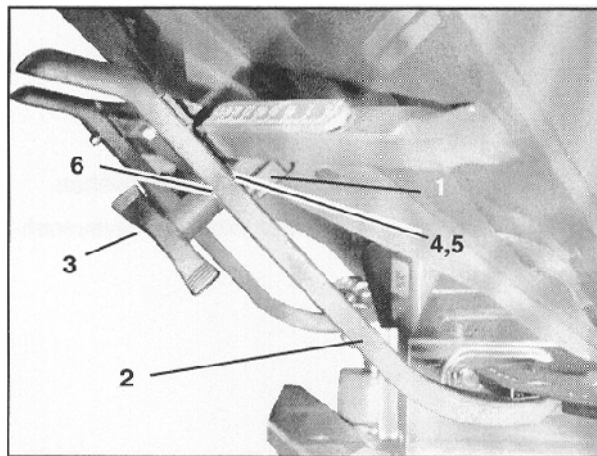


Rögzítse segédeszközökkel a kiakasztott tolórúdat (6.4/1) a hidraulikus munkahengerek munkaterületére való befordulás ellen.

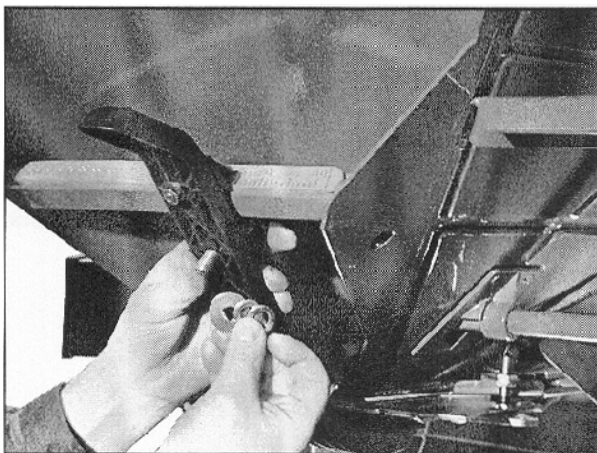


6.4 Ábra

- Szerelje fel az adagoló tolózár karjának (6.5/2) rögzítését (6.5/1) a következő módon:
 - Csavarja ki a szárnyas anyákat (6.5/3).
 - Vegye ki a csavarokat és mindkét alátét lemezt (6.5/4) szerelje (6.6) hátulról (6.5/5) előre(6.5/6).



6.5 Ábra



6.6 Ábra

6.2 Hibaüzenetek

Az **AMADOS III-D** használata közben a következő hibaüzenetek fordulhatnak elő:

Hiba száma / meghibásodás	Ok	Elhárítás
10	A szórási mennyiség névleges értéke nem tartható be.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a szórási mennyiség névleges értékét (lásd: 4.2.2 fejezet). Állítsa be megfelelően a sebességet. Kapcsolja ki az AMADOS III-D-t, majd indítsa újra a műveletet (lásd: 4.3.1 fejezet).
11	Nincs megadva a „szórási mennyiség” értéke.	<ul style="list-style-type: none"> Adja meg a szórási mennyiséget (lásd: 4.2.2 fejezet).
12	Nincs megadva a „munkaszélesség” értéke.	<ul style="list-style-type: none"> Adja meg a munkaszélességet (lásd: 4.2.3 fejezet).
13	A bal oldali állítómotor nem reagál.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kódolást (lásd: 4.2.1 fejezet). Ellenőrizze az állítómotor működését, pl. aktiválja a „magtartály kiürítése” funkciót (lásd: 4.4 fejezet).
14	A jobb oldali állítómotor nem reagál.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kódolást (lásd: 4.2.1 fejezet). Ellenőrizze az állítómotor működését, pl. aktiválja a „magtartály kiürítése” funkciót (lásd: 4.4 fejezet).
15	Nincs állandó mérési eredmény kalibráláskor (a szórógép nincs nyugalmi helyzetben).	<ul style="list-style-type: none"> Várja meg, amíg a szórógép nyugalmi helyzetbe kerül, majd ismétlje meg a kalibrálást.
16	A szórási mennyiség nagymértékben eltér a névleges értéktől (pl. a tolózár nyílása eltömődött).	<ul style="list-style-type: none"> Szüntesse meg a hibaforrást (pl. tisztítsa meg a tolózár nyílását). Végül ismétlje meg a műtrágya kalibrálást.
A készülék nem jelzi ki a területet	Hiányzik a „munkaszélesség” értéke. Az AMADOS III-D nem ismeri fel a munkahelyzetet.	<ul style="list-style-type: none"> Adja meg a munkaszélességet (lásd: 4.2.3 fejezet). Ellenőrizze a „munkahelyzet” érzékelőt.
A készülék nem jelzi ki a sebességet	Nem érkezik impulzus a AMADOS III-D -hez (a „sebességimpulzus” szimbóluma nem világít). Hiányzik az „Imp./100m” értéke.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az „X” érzékelőt, a kábeleket és a csatlakozásokat. Adja meg az impulzusértéket, illetve mérőszakaszon való végighaladással határozza meg (lásd: 4.2.4 fejezet).





AMAZONEN - WERKE

H.DREYER GmbH & Co.KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel.:
Telefax:
e-mail:
http://

(05105) 501-0
(05405) 50 11 47
amazone@amazone.de
www.amazone.de

Leányvállalatok:
D-27794 Hude F-57602 Forbach
Angliai és franciaországi telephelyek.

Műtrágyaszóró gépek, permetező gépek, vetőgépek, talajmegmunkáló gépek,
többcélú tárházak és kommunális berendezések gyártása.